

Oznaka poročila: ARRS-RPROJ-ZP-2011-1/179

## ZAKLJUČNO POROČILO O REZULTATIH RAZISKOVALNEGA PROJEKTA

### A. PODATKI O RAZISKOVALNEM PROJEKTU

#### 1. Osnovni podatki o raziskovalnem projektu

Šifra projekta	J5-9156	
Naslov projekta	Pravni vidiki ter informacijskotehnološka podpora procesov demokratizacije upravljanja oseb javnega in zasebnega prava in industr.odn.	
Vodja projekta	10995	Rado Bohinc
Tip projekta	J	Temeljni projekt
Obseg raziskovalnih ur	4.050	
Cenovni razred	A	
Trajanje projekta	07.2007 - 06.2010	
Nosilna raziskovalna organizacija	582	Univerza v Ljubljani, Fakulteta za družbene vede
Raziskovalne organizacije - soizvajalke	7097	Univerza na Primorskem, Fakulteta za management Koper
Družbeno-ekonomski cilj	13.	Splošni napredek znanja - RiR financiran iz drugih virov (ne iz splošnih univerzitetnih fondov - SUF)

#### 1.1. Družbeno-ekonomski cilj<sup>1</sup>

Šifra	13.05
Naziv	Družbene vede - RiR financiran iz drugih virov (ne iz SUF)

#### 2. Sofinancerji<sup>2</sup>

1.	Naziv	
	Naslov	
2.	Naziv	
	Naslov	
3.	Naziv	
	Naslov	

### B. REZULTATI IN DOSEŽKI RAZISKOVALNEGA PROJEKTA

### 3. Poročilo o realizaciji programa raziskovalnega projekta<sup>3</sup>

Raziskovanje na področju **upravljanja zasebnih korporacij in oseb javnega prava** je bilo usmerjeno tako na proučevanje javnega kot zasebnega sektorja, na proučevanje pomena razmejitve med javnimi in zasebnimi zavodi ter na obravnavo javno-zasebnega partnerstva.

Rezultati potrjujejo hipotezo, da učinkovita pravna regulacija vodenja in upravljanja pravnih oseb prispeva k konsistentnemu in učinkovitemu gospodarskemu sistemu. Pomemben element za učinkovito delovanje gospodarstva je poleg tega tudi delajoča pravna država, ki z dostopnim in učinkovitim sodstvom na podlagi jasne in predvidljive zakonodaje rešuje konflikte in usmerja bodočo poslovno prakso. Na področju upravljanja zasebnih korporacij se pogosto srečujemo z uvajanjem novih statusnih in upravljaljskih institutov (npr. evropska delniška družba, uvedba novega enotirnega sistema upravljanja delniških družb poleg obstoječega dvotirnega), vendar odzivi prakse in teorije kažejo, da je uvedba novih institutov za kakovost upravljanja manj pomembna kot njihova konsistentna uvedba v pravni red, njihovi prispevek k dejanskim prednostim za gospodarske subjekte ter odzivnost sodišča pri reševanju korporacijskopravnih sporov. Primerjalnopravne analize korporacijskih sistemov ZDA, Velike Britanije, Nemčije, Francije in Slovenije kažejo, da je učinkovitost sistema upravljanja odvisna zlasti od lastniške strukture v posamezni državi, hkrati pa obstaja neposredna povezava med sistemom korporacijskega upravljanja, njegovo učinkovitostjo in splošno ekonomsko uspešnostjo posameznega gospodarstva.

Na področju upravljanja oseb javnega prava je bilo največ pozornosti namenjene analizi pravnega okvira javno-zasebnega partnerstva (JZP) kot novega instituta slovenskega prava. Koncept javno zasebnega partnerstva v EU je mogoče opredeliti in pravno urejati na več načinov. Zato se ureditve tega področja v različnih državah članicah močno razlikujejo. V Sloveniji sta uveljavljeni dve obliki javno-zasebnega partnerstva: pogodbeno javno-zasebno partnerstvo in statusno javno-zasebno partnerstvo. Raziskave so podale tudi predloge za urejanje tega področja v prihodnje ter nekatere empirične podatke o koncesijskih pogodbah, ki v Sloveniji že obstajajo.

Na področju raziskovanja pomena informacijsko tehnoške podpore pri reševanju problemov korporacijskega upravljanja finančna in gospodarska kriza ter vse večja mobilnost gospodarskih subjektov na evropskem in globalnem trgu prinašata nekatere negativne posledice in nevarnosti, ki ogrožajo interes manjšinskih družbenikov, delavcev in ostalih upnikov, ki se jim je do določene mere mogoče izogniti ali jih omiliti z uporabo informacijske tehnologije. Velik razkorak v stopnji pravno priznane ter dejanske moči posameznih akterjev je mogoče zmanjšati z uvedbo obveznih zahtev po uporabi informacijske tehnologije (npr. objav na korporacijskih spletnih straneh), ki bi zagotovila preglednost poslovanja ter omejila izvajanje pristojnosti posameznih udeležencev na tiste, ki so jim s pravom podeljene. V tem smislu je mogoče potrditi tudi hipotezo, da večja informacijskotehnološka podpora povečuje demokratičnost procesov vodenja in upravljanja pravnih oseb. Pri uvedbi novih tehnologij v upravljanje korporacij (npr. na področje sodelovanja delničarjev in zaposlenih pri upravljanju, davčnih, okoljskih, potrošniških in delavskih vidikih delovanja) bo potrebno redefinirati pomen in nadaljni obstoj nekaterih dogmatsko sprejetih pravnih izhodišč, kot npr. pravico pravnih oseb do zasebnosti. Po drugi strani za javni sektor ugotavljamo, da je zaradi kompleksnosti in raznolikosti potreb javnega sektorja potreben razmislek o uvedbi novih pravnoorganizacijskih oblik, kot so npr. državni in samostojni javni zavodi.

V okviru raziskovanja drugega tematskega sklopa **Socialni dialog, participacija zaposlenih ter varstvo človekovih pravic kot elementi demokratizacije sodobnih družb** je bilo delo determinirano z obstoječo finančno in gospodarsko krizo in negotovostjo, ki jo je ta povzročila. Zlasti smo se osredotočili na pomen socialnega dialoga ter strukturnih in finančnih participativnih oblik, ki lahko prispevajo k izhodu iz krize in k spremembi znotraj obstoječih družbeno-ekonomskih vzorcev ter k oblikovanju morebitnih alternativ. Poleg tripartitnega socialnega dialoga, recentralizacije kolektivnih pogajanj in instrumentov reševanja sporov med socialnimi partnerji smo raziskovali tudi finančno participacijo zaposlenih, saj je to eno temeljnih vprašanj bodoče ureditve slovenskega družbeno ekonomskega sistema. Poleg tega je bilo proučevanje usmerjeno tudi na proučevanje socialnega dialoga v času gospodarske krize in gospodarske negotovosti ter pomenu uporabe mednarodnih standardov pri oblikovanju in vodenju kvalitetnega socialnega dialoga v kritnih časih. Ugotavljamo, da so evropski dokumenti na tem področju namenjeni kot pravna podlaga za oblikovanje EU kot najbolj dinamičnega in konkurenčnega gospodarstva na svetu, ki bo sposobno trajnostne gospodarske rastu z več in boljšimi delovnimi mesti in večjo socialno povezanostjo. Primerjalnopravna analiza ureditev socialnega dialoga v mednarodnem pravu in

nacionalnih pravih nekaterih držav članic kažejo, da he v EU potrebna višja stopnja unifikacije ali vsaj harmonizacije ureditve socialnega dialoga. Zlasti v javnem sektorju zakonodaja EU ne vsebuje različnih rešitev, medtem ko je Mednarodna organizacija dela že sprejela pomembne dokumente, ki podpirajo razvoj socialnega dialoga v javnem sektorju.

#### 4. Ocena stopnje realizacije zastavljenih raziskovalnih ciljev<sup>4</sup>

Projektna skupina je zadovoljna z realizacijo raziskovalnih ciljev, saj je s svojim raziskovalnim delom uspela preveriti postavljene hipoteze. V okviru raziskovalnega projekta so člani projektne skupine s področja upravljanja korporacij ter oseb javnega prava ter vprašanja socialnega dialoga, participacije zaposlenih in človekovih pravic objavili 22 izvirnih znanstvenih člankov, 6 preglednih znanstvenih člankov, izvedli so 19 znanstvenih prispevkov na konferencah, objavili 11 samostojnih znanstvenih sestavkov ali poglavij v monografskih publikacijah in 8 znanstvenih monografij. Pri svojem raziskovalnem delu je skupina izhajala iz preteklih ugotovitev, pri čemer je v zadnjih dveh letih upoštevala še spremenjene finančne, gospodarske in družbene okoliščine ter pri tem preverjala, kako lahko pravna regulacija in znotraj nje informacijskotehnološki vidiki pravnega reda prispevajo k učinkovitejšemu in pravičnejšemu gospodarskemu sistemu. Svoja raziskovalna dognanja so člani projektne skupine celovito predstavili tudi junija 2010 na znanstvenem simpoziju "K novi paradigm pravičnosti", ki ga je organiziral Oddelek za filozofijo na Fakulteti za humanistične študije Univerze na Primorskem.

#### 5. Utemeljitev morebitnih sprememb programa raziskovalnega projekta oziroma sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave projektne skupine<sup>5</sup>

V programu raziskovalnega projekta ni bilo bistvenih sprememb.

#### 6. Najpomembnejši znanstveni rezultati projektne skupine<sup>6</sup>

Znanstveni rezultat			
1.	Naslov	<i>SLO</i>	BOHINC, Rado. Javni sektor - torzo tranzicije : predlog za razmejitev državnih zavodov od samostojnih zavodov.
		<i>ANG</i>	BOHINC, Rado. Public sector - the torso of transition : proposal to delimit state governed institutions and autonomous public institutions.
	Opis	<i>SLO</i>	Na podlagi izhodišč za reformo javnega sektora avtor predlaga dve statusni obliki javnih zavodov, državne zavode in samostojne javne zavode. Državni zavodi bi ostali tisti zavodi, ki so financirani iz proračuna, smostojni zavodi pa bi postali tisti, ki prodajajo svoje storitve na trgu. Predlog je razdelan na ravni zasnove, obravnavane pa so tudi statusne značilnosti državnih in samostojnih zavodov, na koncu pa je dodana preglednica razlik in sorodnosti med obema oblikama.
		<i>ANG</i>	G The author discusses legal issues concerning necessary transformation of existing public institutions, which according to Slovene legislation perform public services to two different legal forms; i.e. state governed institution and autonomous public institution. Existing public institutions that are wholly financed by the budget would be transformed to so called state governed institutions, those performing their services on the competitive market would be transformed to autonomous public institutions.
Objavljeno v		Podjet. delo, 2009, letn. 35, št. 8, str. 1835-1851.	
Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek	
COBISS.SI-ID		2808776	
2.	Naslov	<i>SLO</i>	VODOVNIK, Zvone. Pravni temelji za uspešno upravljanje postopkov kolektivnih pogajanj v razmerah gospodarske negotovosti.
		<i>ANG</i>	VODOVNIK, Zvone. The legal bases for the successful management in collective bargaining procedures in the conditions of the economic instability.
		<i>SLO</i>	Raziskava temelji na predpostavki, da je mednarodna ureditev socialnega dialoga med menedžmentom in predstavniki zaposlenih pomemben vir za izboljšanje upravljaljskih aktivnosti, ki so še zlasti pomembne v času gospodarske negotovosti. Soočen z gospodarsko krizo mora socialni dialog

	Opis		doseči najvišjo možno stopnjo kvalitete. Socialnim partnerjem lahko koristi, če pri vzpostaviti in poteku socialnega dialoga upoštevajo mednarodne standarde, ki izhajajo iz ureditve EU, MOD in Sveta Evrope.
		ANG	The research is based on the presumption that the international regulations on social dialogue between the management and the employees' representatives may be considered as an important resource for the improvement of the managerial activities, which is very important in the era of the economic instability. Facing the possibility of the economic crises social dialogue must reach as good quality as possible. It may be beneficial to the social partners if it is based on the international standards, found in the regulations of the EU, ILO and Council of Europe.
	Objavljen v		JEŽOVNIK, Alen (ur.). Creativity, innovation and management : proceedings of the 10th International Conference, (Management International Conference). [Compact disc ed.]. Koper: Faculty of Management, 2009, str. 1321-1340.
	Tipologija		1.08 Objavljeni znanstveni prispevek na konferenci
	COBISS.SI-ID		3387607
3.	Naslov	SLO	VODOVNIK, Zvone, TURI, Aniko Noemi. Študija pristopov k socialnemu dialogu v javnem sektorju v primeru Madžarske in Slovenije
		ANG	VODOVNIK, Zvone, TURI, Aniko Noemi. Social dialogue in public sector reflection about Hungarian and Slovenian approach
	Opis	SLO	Proces širitve EU vodi organe EU k sprejemu nove evropske zakonodaje, ki je osnova za izgradnjo EU kot najbolj dinamičnega in konkurenčnega gospodarstva na svetu, sposobnega trajnostnega razvoja z več in boljšimi službami ter višjo stopnjo socialne povezanosti. Socialni dialog je pri zasledovanju teh ciljev velikega pomena. Članek raziskuje in analizira madžarski in slovenski pristop k urejanju industrijskih odnosov v javnem sektorju ter zakonodajni proces na ravni EU in na nacionalni ravni na Madžarskem in v Sloveniji.
		ANG	The process of EU enlargement leads EU towards enacting new European documents which must be considered as legal bases for making the EU the most dynamic and competitive economy in the world capable of sustainable economic growth with more and better jobs and greater social cohesion. Social dialogue is an important issue in attaining these goals. The paper explores and analyzes Hungarian and Slovenian industrial relations system in public sector and the process of the legislative activities at the EU legislative bodies, as well as in the national legislations of Hungary and Slovenia.
	Objavljen v		Ljubljana: Uprava (Ljubl.), 2008, let. 6, št. 2, str. 55-82.
	Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
	COBISS.SI-ID		2996142
4.	Naslov	SLO	BOHINC, Rado. Korporacije : (razlaga pravnih pravil in sodna praksa).
		ANG	BOHINC, Rado. Corporations: (interpretation of legal norms and case-law).
	Opis	SLO	Knjiga predstavlja celovito in temeljno ureditev gospodarskih družb, posebej delniške družbe, njene statusne značilnosti, upravljanje, povezovanje, združevanje, preoblikovanje in prenehanje. Posebej je snov predstavljena primerjalnopravno ter z vidika prava EU. Knjiga vsebuje podrobno predstavitev evropskega korporacijskega prava (direktive in uredbe) ter predstavi teoretične korenine evropskega in ameriškega korporacijskega prava.
		ANG	This scientific work gives comprehensive presentation of the company law, especially law of the public limited company, its legal features, corporate governance, mergers, transformation and winding up. In the analyzed with comparative method and with the EU law perspective. The monograph contains detailed presentation of european corporate law (directives and regulations) and theoretical roots of the european and the US corporate law.
	Objavljen v		Ljubljana: Nebra, 2008. 818 str.
	Tipologija		2.01 Znanstvena monografija
	COBISS.SI-ID		239276800
5.	Naslov	SLO	TIČAR, Bojan, ZAJC, Katarina. Javno-zasebno partnerstvo v Sloveniji : razvoj in perspektive.

	<i>ANG</i>	TIČAR, Bojan, ZAJC, Katarina. Public-private partnerships in Slovenia : recent developments and perspectives.
Opis	<i>SLO</i>	Avtorja opredeljujeta in analizirata pravni okvir javno-zasebnega partnerstva (JZP) kot novega instituta slovenskega prava. Pred opredelitevijo in razpravo o novih oblikah JZP, kot jih ureja slovenski zakon iz leta 2006, avtorja obravnavata ekonomske razloge za uveljavitev dveh oblik JZP v Sloveniji: pogodbeno javno-zasebno partnerstvo in statusno javno-zasebno partnerstvo.
	<i>ANG</i>	The authors define and analyze the legal framework for public-private partnerships (PPP) as a new institution under Slovenian law. Before defining and discussing new forms of PPP as determined in the 2006 Slovenian Law on PPP, the authors discuss the economic rationale for implementing the two types of PPP in Slovenia: special contractually based partnerships and corporate-based partnerships.
Objavljen v	Rev. cent. east Eur. law, 2010, vol. 35, no. 2, str. 191-215.	
Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek	
COBISS.SI-ID	1901802	

## 7. Najpomembnejši družbeno-ekonomsko relevantni rezultati projektne skupine<sup>6</sup>

Družbeno-ekonomsko relevantni rezultat			
1. Naslov	<i>SLO</i>	Podjetje in delo. Bohinc, Rado (glavni urednik 1998 - ).	
	<i>ANG</i>	Company and Labour. Bohinc, Rad0 (editor-in-chief 1998 - ).	
Opis	<i>SLO</i>	Dr. Rado Bohinc je od leta 1998 glavni urednik znanstvene revije za gospodarsko in delovno pravo "Podjetje in delo", ki je najpomembnejša publikacija s področja delovnega in gospodarskega prava v Sloveniji.	
	<i>ANG</i>	Since 1998 dr. Rado Bohinc has been editor-in-chief of the scientific magazine for corporate and labour law "Company and Labour", which is the most important publication in the field of corporate and labour law in Slovenia.	
Šifra	C.05 Uredništvo nacionalne revije		
Objavljen v	Ljubljana: Inštitut za delo pri Pravni fakulteti: Zveza društev pravnikov v gospodarstvu: Gospodarski vestnik.		
Tipologija	4.00 Sekundarno avtorstvo		
COBISS.SI-ID	137244		
2. Naslov	<i>SLO</i>	RAJGELJ, Barbara. Udeležba zaposlenih pri dobičku v zakonodaji in praksi RS in EU.	
	<i>ANG</i>	RAJGELJ, Barbara. Employee financial participation in legislation and in practise in Slovenia and in the EU.	
Opis	<i>SLO</i>	Za osnovnimi pojmi ter prednostmi in slabostmi finančne participacije avtorica predstavi prakso in pravne okvire na ravni EU. Ugotavlja, da zakon o udeležbi delavcev pri dobičku iz leta 2008, ni dal pričakovanih rezultatov, saj je na njegovi podlagi finančno participacijo registriralo manj kot 20 družb. V sklepnu navaja spodbude za povečanje udeležbe delavcev pri dobičku, hkrati pa zastavlja nekaj načelnih dilem, povezanih s konceptom finančne participacije.	
	<i>ANG</i>	Introductory the author describes basic concepts and advantages and drawbacks of the financial participation, then she presents practices and legal framework on the EU level. She establishes that new Slovene Financial Participation Act of 2008 did not meet the expectations as less than 20 companies have registered financial participation schemes under this act. In the conclusion she indicates incentives for expansion of the profit sharing schemes and poses some basic dilemmas regarding concepts of financial participation.	
Šifra	B.04 Vabljeno predavanje		
Objavljen v	Dnevi slovenskih pravnikov 2009 od 15. do 17. oktobra, Portorož, (Podjetje in delo, Letn. 35, št. 6/7). Ljubljana: GV Založba, 2009, str. 1477-1491.		
Tipologija	1.08 Objavljeni znanstveni prispevki na konferenci		
COBISS.SI-ID	29053789		

3.	Naslov	<i>SLO</i>	FRANCA, Valentina. Vloga in položaj managementa pri delavskem soupravljanju v gospodarskih družbah.
		<i>ANG</i>	FRANCA, Valentina. The role and position of the management in the process of employee co-determination of corporations.
Opis	<i>SLO</i>	Disertacija, ki je nastala pod mentorstvom dr. Zvoneta Vodovnika, raziskuje socialni dialog kot enega od kazalnikov demokratizacije družbe, saj je njegov namen doseganje ciljev v soglasju delodajalske, delavske in v določenih primerih tudi državne strani. Razvojni trendi sodelovanja med delavsko in delodajalsko stranjo presegajo klasični »sindikalni boj« ter se usmerjajo v skupno delovanje, kar se pogosto označuje kot partnerstvo.	
		<i>ANG</i>	Doctoral dissertation has been written under the mentorship of dr. Zvone Vodovnik. The author examines social dialogue as one of the most important indicators of the society's democratisation. The intention of social dialogue is formation of socio-economic goals with the employers', employees' and in certain cases also state consent. The trends of the participation between employees' representatives and employers' go beyond the classical "trade-union struggle" and are focused on common action of both actors, which is often called partnership.
Šifra	D.09	Mentorstvo doktorandom	
Objavljeno v	Koper: [V. Franca], 2008. XII, 333 str. + [15] str. pril., ilustr., tabele.		
Tipologija	2.08	Doktorska disertacija	
COBISS.SI-ID	2580695		
4.	Naslov	<i>SLO</i>	RAJGELJ, Barbara. Izvršni in neizvršni direktorji z vidika zastopanja družbe in odškodninske odgovornosti.
		<i>ANG</i>	RAJGELJ, Barbara. Executive and non-executive directors from the perspective of company representation and liability for damages.
Opis	<i>SLO</i>	Zaradi nedispozitivne narave določb v praksi obstajajo različne oblike delovanja enotirnega sistema. Kadar v upravnem odboru ni delitve na izvršne in neizvršne direktorje, so vsi člani upravnega odbora zakonski zastopniki družbe. Če pa upravni odbor izmed svojih članov imenuje izvršnega direktorja, kar je obezno pri javnih delniških družbah, ta po zakonu zastopa in predstavlja družbo, če pa so izvršni direktorji imenovani izmed oseb, ki niso hkrati člani upravnega odbora, ti niso zakonski zastopniki družbe.	
		<i>ANG</i>	As provisions are of non-compelling nature there are many different types of one-tier boards of directors in everyday business practice. If division between executive and non-executive directors doesn't exist, every member of the board represents a company by the law. If the board appoints an executive director from among its members (which is obligatory for listed companies) he/she becomes statutory representative of the company. If the executive directors are appointed from among employees not being members of the board, they are not statutory representatives of the company.
Šifra	B.04	Vabljeno predavanje	
Objavljeno v	V: VII. dnevi civilnega prava : 22. - 23. april 2009. Ljubljana: Inštitut za primerjalno pravo, 2009, str. 128-137.		
Tipologija	1.09	Objavljeni strokovni prispevek na konferenci	
COBISS.SI-ID	10011985		
5.	Naslov	<i>SLO</i>	Managing global transitions. Vodovnik, Zvone (član uredniškega odbora 2003-).
		<i>ANG</i>	Managing global transitions. Vodovnik, Zvone (member of the editorial board 2003-).
Opis	<i>SLO</i>	Dr. Zvone Vodovnik je od leta 2003 član uredniškega odbora revije za poslovna, gospodarska in interdisiplinarna raziskovanja "Managing global transitions".	
		<i>ANG</i>	Since 2003 dr. Zvone Vodovnik has been member of the editorial board of business, economics and interdisciplinary research journal "Managing global transitions".
Šifra	C.04	Uredništvo mednarodne revije	
		Koper: Faculty of management, 2003-.	

Objavljeno v	
Tipologija	4.00 Sekundarno avtorstvo
COBISS.SI-ID	123432192

## 8. Drugi pomembni rezultati projetne skupine<sup>8</sup>

Člani projektne skupine s pripravljalci sprememb sodelujejo pri oblikovanju sprememb delovnopravne in socialne zakonodaje, vključeni so kot pravni strokovnjaki v zakonodajnih in sodnih postopkih na področju socialne in delovnopravne zakonodaje, so aktivni na različnih strokovnih srečanjih in v strokovnih združenjih. Nekateri člani opravljajo pomembne funkcije v znanstvenoraziskovalnem in pedagoškem prostoru.

## 9. Pomen raziskovalnih rezultatov projektne skupine<sup>9</sup>

### 9.1. Pomen za razvoj znanosti<sup>10</sup>

SLO

Upravljanje zasebnih in javnopravnih organizacij je predmet sodobnega proučevanja pravnih, ekonomskih in socioloških znanosti povsod po svetu. Slovenska pravna in ekomska znanost lahko prispevata k boljšim rešitvam v mednarodnem merilu, saj ima zaradi tranzicijske in privatizacijske izkušnje, nekatera specifična znanja, ki predstavljajo prednost pri reševanju vprašanj, ki se pojavljajo v času gospodarske in finančne krize. Na področju upravljanja oseb javnega prava na teoretski ravni poskušamo razjasniti in poenoteti uporabo nekaterih pojmov in pravnih institutov, glede katerih v teoriji in praksi ni enotnih pogledov in uporabe. Kot eno prednostnih področij za bolj uspešno, transparentno in demokratično delovanje zasebnih in javnih organizacij bo odločilnega pomena možnost hitrega, enostavnega in enakopravnega dostopa do relevantnih informacij.

Na področju socialnega dialoga, participacije zaposlenih ter človekovih pravic kot elementa demokratizacije sodobnih družb opredeljujemo univerzalna načela o področjih in glavnih elementih socialnega dialoga. Dopolnjujemo dosedanja spoznanja o vlogi delavskih voljenih predstavniki in sindikatov v sodobni družbi in o koristnosti njihovih aktivnosti na različnih ravneh in na različnih področjih delovanja. Raziskava ocenjuje etične in pravne podlage za uvajanje participacije zaposlenih na dobičku gospodarskih organizacij ter prikazuje vpliv doslednega spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin pri vodenju kadrov z vidika krepitev motivacije zaposlenih in pripadnosti delodajalcem. Spoznanja o odvisnosti komunikacijskih in pravnih regulatornih procesov od informatike in informacijskih tehnologij bo omogočilo oblikovanje aplikativnih projektov, katerih cilj bo oblikovanje modelov za postopno posodabljanje in podporo tem procesom. Raziskava je izrazito multidisciplinarna in usmerjena v iskanje sinergije med pravnimi in informacijsko tehnološkimi vidiki. Rezultati raziskave bodo pojasnili možnosti informacijskih in predvsem komunikacijskih tehnologij pri odpiranju novih komunikacijskih kanalov v družbi in ravnotežje med dvema temeljnima konceptoma sodobnih družb: med zahtovo po varovanju določenih kategorij podatkov (npr. zasebnosti) na eni strani in zahteva po transparentnosti in odprtosti demokratičnih sistemov.

ANG

Governance of public and private organizations is subject of modern studies in law, economics and sociology. Slovene legal and economic sciences can contribute to better solutions also in international scale: because of their post-transitional and post-privatization experience they have some specific knowledge in solving questions appearing in the wake of financial and economic crisis. In the field of governance of public law entities we try to clarify some ideas and legal concepts. One of the most important aims in ensuring more competitive, transparent and democratic operation of the public and private organisations will be the possibility of fast, simple and equal access to relevant information.

In the research area of social dialogue, employee participation and human rights protection the research will enable findings of new elements, important to form the universal principles concerning social dialogue as a legal phenomenon. The existing knowledge in the area of post-industrial relations is being enlarged. The positive effect of the social dialogue is identified taking into consideration its different forms and levels. Ethic and legal basis for introducing the model of profit sharing of the employees was identified. The same is true as regards the influence of high level of human rights and freedoms on successful human resource management, especially in the area of motivation of employees. These results give grounds for further research of the possibilities of informatics development in this area. Research is

multidisciplinary and concentrates on search for synergy between legal and technological aspects, and is being conducted as an integral part of other subprojects and research topics. The results are showing how new information/communications channels affect the balance between two opponent principles in modern societies: request for protection of some categories of information and request for transparency and openness of democratic systems.

## 9.2. Pomen za razvoj Slovenije<sup>11</sup>

SLO

Slovenska pravna ureditev upravljanja oseb zasebnega in javnega prava je vse od spremembe družbenoekonomskega sistema, tranzicijskega obdobja v devetdesetih, post-tranzicijskega obdobja v zadnjem desetletju do kriznega obdobia zadnjih dveh let doživljala številne spremembe in prilagoditve, ki so skupaj s pre malo razvitim socialnim dialogom in s pomanjkljivimi informacijami o delovanju korporacij in oseb javnega prava vplivale na podoptimalno upravljanje ter številne anomalije znotraj tržnega in javnega sektorja. Zato je raziskovanje demokratičnega upravljanja oseb javnega in zasebnega prava in mehanizmov za njegovo zagotavljanje bistvenega pomena. Slovenija je sicer vpeta v globalne družbene in gospodarske tokove in kot majhna država pogosto deli usodo večjih entitet, vendar se kljub temu ne sme odreči poskusom ponovnega definiranja sistema upravljanja in participacije različnih družbenih akterjev pri vodenju gospodarstva in javnega sektorja ter iskanju kreativnih rešitev za delovanja teh dveh sistemov. V pogojih globaliziranih trgov z golj nacionalno delovanje pri oblikovanju modelov družbenega upravljanja za dosego socialnega ravnovesja in demokratizacije podsistemov ne zadošča več. Vključitev Slovenije v razvoj kreativnih rešitev, ki na mednarodni ravni uravnoteženo zadovoljujejo interes kapitala in omogočajo socialno pravične in pravno dorečene rešitve, je pogoj za ponoven zagon razvoja vseh družbenih področijh.

Rezultati projekta na področju raziskovanja demokratizacije procesov socialnega dialoga, participacije zaposlenih ter človekovih pravic so omogočili argumentirano razpravo o smereh razvoja slovenskega družbenoekonomskega razvoja (s poudarkom na finančni participaciji), socialnega dialoga na nacionalni in evropski ravni ter sprejetje konkretnih odločitev o možnostih morebitnega zakonskega urejanja nekaterih področij, ki so v slovenskem pravu urejena še s starimi jugoslovanskimi predpisi (npr. področje stavke), sestave in pristojnosti organa, ustanovljenega zaradi usklajevanja interesov med socialnimi partnerji.

ANG

Since the transformation of social and economic system, to transitional period in the nineties, post-transition period in the last decade to the global financial and economic crisis Slovene legal regulation of the public and private legal entities governance has been faced with substantially modifications. Concurrently with underdeveloped social dialogue and deficient information on the operation of corporations and public entities it has contributed to sub-optimal results in the governance of public and private sector. These are some of the reasons why the research on democratic governance of the public and private legal entities and mechanisms for its ensurace are of special importance. Slovenia is involved in global social and economic flows, but nevertheless it should 't miss the opportunity of re-defining the system of governance and participation of different social actors in management of the private and public sector and of searching of creative solutions for operation of both systems. Since markets are becoming more and more globalized, models of social government can not be carried out merely in national context. To maintain and to increase present level of social cohesion and balance Slovenia has to engage in development of creative solutions, which on global level balance interests of capital and enable social justice and legal security.

The results of the research area on industrial relations enabled profound discussions on future of slovene social and economic model (with special regard to workers' financial participation), developement of the slovene social dialogue on the nacional and european level and right decision making in legislative processes when regulating some industrial relations issues that are still regulated with old Yugoslav legislation (e.g. regulation of stirke) and enacting the functions and structure of the tripartite bodies.

## 10. Samo za aplikativne projekte!

**Označite, katerega od navedenih ciljev ste si zastavili pri aplikativnem projektu, katere konkretne rezultate ste dosegli in v kakšni meri so doseženi rezultati uporabljeni**

Cilj	
F.01	Pridobitev novih praktičnih znanj, informacij in veščin

Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.02 Pridobitev novih znanstvenih spoznanj</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.03 Večja usposobljenost raziskovalno-razvojnega osebja</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.04 Dvig tehnološke ravni</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.05 Sposobnost za začetek novega tehnološkega razvoja</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.06 Razvoj novega izdelka</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.07 Izboljšanje obstoječega izdelka</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.08 Razvoj in izdelava prototipa</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.09 Razvoj novega tehnološkega procesa oz. tehnologije</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.10 Izboljšanje obstoječega tehnološkega procesa oz. tehnologije</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="button" value="▼"/>

	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.11</b>	<b>Razvoj nove storitve</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.12</b>	<b>Izboljšanje obstoječe storitve</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.13</b>	<b>Razvoj novih proizvodnih metod in instrumentov oz. proizvodnih procesov</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.14</b>	<b>Izboljšanje obstoječih proizvodnih metod in instrumentov oz. proizvodnih procesov</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.15</b>	<b>Razvoj novega informacijskega sistema/podatkovnih baz</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.16</b>	<b>Izboljšanje obstoječega informacijskega sistema/podatkovnih baz</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.17</b>	<b>Prenos obstoječih tehnologij, znanj, metod in postopkov v prakso</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.18</b>	<b>Posredovanje novih znanj neposrednim uporabnikom (seminarji, forumi, konference)</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.19</b>	<b>Znanje, ki vodi k ustanovitvi novega podjetja ("spin off")</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>

<b>F.20</b>	<b>Ustanovitev novega podjetja ("spin off")</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.21</b>	<b>Razvoj novih zdravstvenih/diagnostičnih metod/postopkov</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.22</b>	<b>Izboljšanje obstoječih zdravstvenih/diagnostičnih metod/postopkov</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.23</b>	<b>Razvoj novih sistemskih, normativnih, programskeh in metodoloških rešitev</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.24</b>	<b>Izboljšanje obstoječih sistemskih, normativnih, programskeh in metodoloških rešitev</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.25</b>	<b>Razvoj novih organizacijskih in upravljaških rešitev</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.26</b>	<b>Izboljšanje obstoječih organizacijskih in upravljaških rešitev</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.27</b>	<b>Prispevek k ohranjanju/varovanju naravne in kulturne dediščine</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.28</b>	<b>Priprava/organizacija razstave</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
Rezultat		
Uporaba rezultatov		
<b>F.29</b>	<b>Prispevek k razvoju nacionalne kulturne identitete</b>	
Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	

	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.30</b>	<b>Strokovna ocena stanja</b>	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.31</b>	<b>Razvoj standardov</b>	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.32</b>	<b>Mednarodni patent</b>	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.33</b>	<b>Patent v Sloveniji</b>	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.34</b>	<b>Svetovalna dejavnost</b>	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>
<b>F.35</b>	<b>Drugo</b>	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="button" value="▼"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="button" value="▼"/>

**Komentar**

--

**11. Samo za aplikativne projekte!****Označite potencialne vplive oziroma učinke vaših rezultatov na navedena področja**

	Vpliv	Ni vpliva	Majhen vpliv	Srednji vpliv	Velik vpliv	
<b>G.01</b>	<b>Razvoj visoko-šolskega izobraževanja</b>					
G.01.01.	Razvoj dodiplomskega izobraževanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.02.	Razvoj podiplomskega izobraževanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.03.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.02</b>	<b>Gospodarski razvoj</b>					

G.02.01	Razširitev ponudbe novih izdelkov/storitev na trgu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.02.	Širitev obstoječih trgov	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.03.	Znižanje stroškov proizvodnje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.04.	Zmanjšanje porabe materialov in energije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.05.	Razširitev področja dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.06.	Večja konkurenčna sposobnost	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.07.	Večji delež izvoza	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.08.	Povečanje dobička	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.09.	Nova delovna mesta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.10.	Dvig izobrazbene strukture zaposlenih	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.11.	Nov investicijski zagon	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.12.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.03</b>	<b>Tehnološki razvoj</b>					
G.03.01.	Tehnološka razširitev/posodobitev dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.02.	Tehnološko prestrukturiranje dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.03.	Uvajanje novih tehnologij	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.04.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.04</b>	<b>Družbeni razvoj</b>					
G.04.01	Dvig kvalitete življenja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.02.	Izboljšanje vodenja in upravljanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.03.	Izboljšanje delovanja administracije in javne uprave	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.04.	Razvoj socialnih dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.05.	Razvoj civilne družbe	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.06.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.05.</b>	<b>Ohranjanje in razvoj nacionalne naravne in kulturne dediščine in identitete</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.06.</b>	<b>Varovanje okolja in trajnostni razvoj</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.07</b>	<b>Razvoj družbene infrastrukture</b>					
G.07.01.	Informacijsko-komunikacijska infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.02.	Prometna infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.03.	Energetska infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.04.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.08.</b>	<b>Varovanje zdravja in razvoj zdravstvenega varstva</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.09.</b>	<b>Drugo:</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

**Komentar**

--

**12. Pomen raziskovanja za sofinancerje, navedene v 2. točki [12](#)**

1.	<b>Sofinancer</b>		
	<b>Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:</b>		<b>EUR</b>
	<b>Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:</b>		<b>%</b>
	<b>Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja</b>		
	1.		
	2.		
	3.		
	4.		
	5.		
	<b>Komentar</b>		
<b>Ocena</b>			
2.	<b>Sofinancer</b>		
	<b>Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:</b>		<b>EUR</b>
	<b>Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:</b>		<b>%</b>
	<b>Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja</b>		
	1.		
	2.		
	3.		
	4.		
	5.		
	<b>Komentar</b>		
<b>Ocena</b>			
3.	<b>Sofinancer</b>		
	<b>Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:</b>		<b>EUR</b>
	<b>Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:</b>		<b>%</b>
	<b>Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja</b>		
	1.		

	2.	
	3.	
	4.	
	5.	
<b>Komentar</b>		
<b>Ocena</b>		

## C. IZJAVE

Podpisani izjavljjam/o, da:

- so vsi podatki, ki jih navajamo v poročilu, resnični in točni
- se strinjam z obdelavo podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov za potrebe ocenjevanja, za objavo 6., 7. in 8. točke na spletni strani <http://sicris.izum.si/> ter obdelavo teh podatkov za evidence ARRS
- so vsi podatki v obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v obrazcu v pisni obliki
- so z vsebino zaključnega poročila seznanjeni in se strinjajo vsi soizvajalci projekta

### Podpisi:

Rado Bohinc	in	
podpis vodje raziskovalnega projekta		zastopnik oz. pooblaščena oseba RO

Kraj in datum: Ljubljana 22.4.2011

### Oznaka poročila: ARRS-RPROJ-ZP-2011-1/179

<sup>1</sup> Zaradi spremembe klasifikacije družbeno ekonomskih ciljev je potrebno v poročilu opredeliti družbeno ekonomski cilj po novi klasifikaciji. [Nazaj](#)

<sup>2</sup> Samo za aplikativne projekte. [Nazaj](#)

<sup>3</sup> Napišite kratko vsebinsko poročilo, kjer boste predstavili raziskovalno hipotezo in opis raziskovanja. Navedite ključne ugotovitve, znanstvena spoznanja ter rezultate in učinke raziskovalnega projekta. Največ 18.000 znakov vključno s presledki (približno tri strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>4</sup> Realizacija raziskovalne hipoteze. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>5</sup> V primeru bistvenih odstopanj in sprememb od predvidenega programa raziskovalnega projekta, kot je bil zapisan v predlogu raziskovalnega projekta oziroma v primeru sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave projektne skupine v zadnjem letu izvajanja projekta (obrazložitev). V primeru, da sprememb ni bilo, to navedite. Največ 6.000 znakov vključno s presledki (približno ena stran, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>6</sup> Navedite največ pet najpomembnejših znanstvenih rezultatov projektne skupine, ki so nastali v času trajanja projekta v okviru raziskovalnega projekta, ki je predmet poročanja. Za vsak rezultat navedite naslov v slovenskem in angleškem jeziku (največ 150 znakov vključno s presledki), rezultat opišite (največ 600 znakov vključno s presledki) v slovenskem in angleškem jeziku, navedite, kje je objavljen (največ 500 znakov vključno s presledki), izberite ustrezno šifro tipa objave po Tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote.

Navedeni rezultati bodo objavljeni na spletni strani <http://sicris.izum.si/>.

### PRIMER (v slovenskem jeziku):

**Naslov:** Regulacija delovanja beta-2 integrinskih receptorjev s katepsinom X;

**Opis:** Cisteinske proteaze imajo pomembno vlogo pri nastanku in napredovanju raka. Zadnje študije kažejo njihovo povezanost s procesi celičnega signaliziranja in imunskega odziva. V tem znanstvenem članku smo prvi dokazali... (največ 600 znakov vključno s presledki)

**Objavljeno v:** OBERMAJER, N., PREMZL, A., ZAVAŠNIK-BERGANT, T., TURK, B., KOS, J.. Carboxypeptidase cathepsin X mediates β2 - integrin dependent adhesion of differentiated U-937 cells. *Exp. Cell Res.*, 2006, 312, 2515-2527, JCR IF (2005): 4.148

**Tipologija:** 1.01 - Izvirni znanstveni članek

**COBISS.SI-ID:** 1920113 [Nazaj](#)

<sup>7</sup> Navedite največ pet najpomembnejših družbeno-ekonomsko relevantnih rezultatov projektne skupine, ki so nastali v času trajanja projekta v okviru raziskovalnega projekta, ki je predmet poročanja. Za vsak rezultat navedite naslov (največ 150 znakov vključno s presledki), rezultat opишite (največ 600 znakov vključno s presledki), izberite ustrezen rezultat, ki je v Šifrantu raziskovalnih rezultatov in učinkov (Glej: <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-razisk-rezult.asp>), navedite, kje je rezultat objavljen (največ 500 znakov vključno s presledki), izberite ustrezeno šifro tipa objave po Tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS ter napišite ustrezeno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote.

Navedeni rezultati bodo objavljeni na spletni strani <http://sicris.izum.si/>. [Nazaj](#)

<sup>8</sup> Navedite rezultate raziskovalnega projekta v primeru, da katerega od rezultatov ni mogoče navesti v točkah 6 in 7 (npr. ker se ga v sistemu COBISS ne vodi). Največ 2.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)

<sup>9</sup> Pomen raziskovalnih rezultatov za razvoj znanosti in za razvoj Slovenije bo objavljen na spletni strani: <http://sicris.izum.si/> za posamezen projekt, ki je predmet poročanja. [Nazaj](#)

<sup>10</sup> Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

<sup>11</sup> Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

<sup>12</sup> Rubrike izpolnite/prepišite skladno z obrazcem "Izjava sofinancerja" (<http://www.arrs.gov.si/sl/progproj/rproj/gradivo/>), ki ga mora izpolniti sofinancer. Podpisani obrazec "Izjava sofinancerja" pridobi in hrani nosilna raziskovalna organizacija – izvajalka projekta. [Nazaj](#)

Obrazec: ARRS-RPROJ-ZP/2011-1 v1.01  
F5-9D-82-B6-E8-FB-BB-01-CA-2B-46-91-A6-51-BF-9C-A1-5D-0A-E7